

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z e r d a

bb. 1. kerületi ünnepségek budapesten augusztus 20-
alkalmából

i/-don/km/fe/rj dg -cz

1977. augusztus 17.

Sokféle eseményt, színes látványosságokat ígér budapest lakosságának az augusztus 20-i program. az ünnep előestéjén a diszkivilágítással teszik még látványosabbá a parlament épületét, a Gellérthegy felzabadulási emlékművet, a Halászbástyát, a Lánchidat és a fontosabb középületeket.

az alkotmány napján több kerületben zenés ébresztő köszönti a lakosságot. sokfelé már a kora reggeli órákban megkezdődnek az ünnepi rendezvények, kulturális és sportműsorok; a szabadtéri színpadoknál, az ifjúsági parkokban és a népkertekben térzenével is köszöntik az ünnepet.

a tabáni szabadtéri színpadon a szovjet déli hadseregcsoporthoz tartozó ének és táncgyűjtése szerepel. a Halászbástyán a postás szimfonikus zenekar ad ünnepi hangversenyt. a Hűvösvölgyi szabadtéri kórszínpadon délelőtt az állami bábszínház Ludas Matyi előadását, délután a belügyminisztérium duna művészegyüttesének műsorát láthatják az érdeklődők.

/folyt.köv./

ko

- 1 -

bb. 1. / kerületi Ünnepek... 1. folyt./rj

az újpesti istván téren, a viii. kerületi asztalos jános ifjusági parkban bábművészek, bohócok szórakoztatják a legkisebbeket. kőbányán, a pataky művelődési központ előtt „ez az utca jaj de szép”, címmel aszfaltrajzversenyt rendeznek. a felnőtteket a művelődési házban opera-operett-est-re invitálják.

a budai parkszinpadon a dunaujvárosi vasas művészegyüttes vendégszerepel, a városmajorban az állami bábszínház előadásában a ludas matyit mutatják be. a józsef attila művelődési központban báb- és művész műsorral szórakoztatják a gyerekeket. a xv. kerületi czabán samu téren szintén a kicsinyeknek kedveskednek. a rákoskeresztúri népkertben „a három mackó”, kalandjaival ismerkedhetnek meg a bábműsort kedvelő gyerekek. a lőrinci ifjusági parkban az abonyi buzavirág néptánc együttes mutatkozik be. a csepeli ifjusági parkban a nevada és a vastaps együttes műsorát tekinthetik meg. a xxii. kerületi budafoki téren báb-előadást tartanak, filmeket vetítenek az apróságoknak. a leányka utcai bartók béla és a kísérléti lakótelepen aszfaltrajz-roller-, kerékpár- és görkorcsolyaversenyre várják az ifjakat.

az ünnepnap eseményeit élőadásban kíséri végig a televízió, a rádió pedig „alkotmány napi krónika”, címmel folyamatosan, színes hangképekben ismerteti a nap kiemelkedő programjait. a petőfi rádióban a népszerű „ötödik sebesség”, különkiadása jelentkezik leningrádból: beszámolnak a szovjet-magyar baráti találkozó programjáról.

az ünnep utáni nap is a gazdag programot kínálja a fővárosiaknak. a halászbástyán a vám- és pénzügyőrség zenekara ad ténzenét. augusztus 21-én a tabáni szabadtéri szinpadra hívják a fiatalokat, ahol popkoncerten a locomotiv gt, a sirius és a mini együttes lép fel. a hűvösvölgyi szabadtéri körszinpadon „fanyűvő és barátai”, címmel az állami bábszínház vendégszerepel. a toldi mozi ajándék filmvetítéssel várja a gyerekeket: a kincses sziget című filmet mutatják be. újpalotán a főtéren a százhalombattai villon szinpad tart előadást. a lőrinci május 1. strandon „sportol a család”, címmel tréfás vízisportjátékokat; gumimatrac-, vizibicikli versenyt rendeznek.

budapest ünnepi programját augusztus 20-án és 21-én több helyen utcabálok zárják. /mti/

-2-

bb. 2. szabó ervin emlékülés és kiállítás

i/me/fe/rj pg -cz

1977. augusztus 17.

születésének 100. évfordulója alkalmából az mszmp kb párt-történeti intézete, az mta történettudományi intézete és a fővárosi szabó ervin könyvtár augusztus 18-án tudományos emlékülésen méltatja szabó ervinnek a hazai és a nemzetközi szocialista mozgalomban, a művelődési életben, a könyvtárszervezésben betöltött szerepét.

életpályáját, sokoldalú munkásságát mutatja be a magyar munkásmozgalmi muzeumban augusztus 23-án megnyíló emlékkiállítás. a párt-történeti intézet archivumából, a muzeum és a fővárosi szabó ervin könyvtár gyűjteményéből válogatott fotók, iratok, könyvek, folyóiratok és más kiadványok 31 nagyméretű tablót foglalnak el. központi helyen láthatók majd szabó ervin munkásmozgalmi tevékenységének dokumentumai. /mti/

.-.

bb. 3. pécsen készülnek a margitszigeti gyógyszálló berendezései - hazai fenyőből

vid/rj -cz

1977. augusztus 17.

a pécsi falpari szövetkezet kapott megbízást a 900 ágyas margitszigeti gyógyszálló belső berendezésére. a szövetkezeti üzem, amely stílbutoraival szerzett európai hírnevet, az elmúlt években sikert aratott nemzetközi hírű szállodák - mint például brüsszel 31 emeletes luxushotelje, a budapesti duna intercontinental és a hilton - részére szállított butorokkal is. a kormány által kiemelt gyógyvízhasznosítási programban való részvétel profilbővítést jelent a pécsi falpari szövetkezetnek. az új feladatnál ugyanis nemcsak esztétikusnak, korszerűnek kell lenni a berendezéseknek, hanem ki kell elégíteni a speciális gyógyászati igényeket is. a butorkészítés mesterei most a szakorvosokkal konzultálnak minden típusról. ezután alakítják ki a gyógyágyak, fotelek, székek, kezelőasztalok, stb mintapéldányait, továbbá a gyógymedencék burkolását, felszerelését, hogy a lehető legcélszerűbb legyen, kifogástalanul szolgálja a gyógyászati eljárások hatékonyságát. a műszaki dokumentációk kidolgozásával egyidőben felkészülnek a sorozatgyártásra. a gyógyszállót 1978-ban kell berendezni.

a szövetkezet teljes egészében hazai fenyőt dolgoz fel és fának minden butornál meghagyják természetes színét. /mti/

.-.

-3-

bb 4. telt ház velencén.

vid-ju -cz

1977. augusztus 17.

hosszabb lesz az idegenforgalmi fődény az idén a velencei tónál: erre következtetnek a szakemberek abból, hogy más évekkel ellentétben az idén még mindig nem csökken a tópart látogatottsága. a szálláshelyeken ezekben a napokban is telt ház van, s még a hónap végére is várnak vendégeket az agárdi kempingbe, a touring hotelbe, valamint az új agárd szállóba. a sáttortábor idei vendégnapjainak a száma egyébként már eddig tízezerrel haladta meg a tavalyi nyárét. európa és amerika szinte minden országából érkeztek turisták a népszerű kempingbe. a vendégeket a kitűnő strandolási lehetőségen kívül az egyre gazdagabb idegenforgalmi, turisztikai program is vonzza a tó partjára. tókörményeki kirándulásokat, hangulatos vizisétákat szerveznek számukra, megismerkedhetnek a velencei-tavi vízisportléttel, s hazánkban csaknem egyedülálló horgászási lehetőséget is találnak a tó partján. /mti/

--

bb 5. melegvízü strand visegrádon

vid gö-ju -cz

1977. augusztus 17.

festői környezetben, a visegrádi lepence-völgye domboldalában melegvízü strand nyílt. egy korábban végzett kutató furás nyomán, percnként 1600 liter, 39 celsius fokos melegvíz tört a felszínre, s ez adta az ötletet a fürdő létesítésére. a tavaly kezdődött építkezés első szakasza most fejeződött be: elkészült a versenyzésre is alkalmas 33 méteres, feszített víztükrű medence, valamint egy pancsoló a gyermekek számára. a vendégeket egyelőre 800 személyes öltöző s egy kisebb kapacitású büfé várja. a tervek szerint a következő években bővül a strand: az erdővel övezett domboldalban, teraszos elhelyezési formában, újabb három medencét építenek, s az öltözőt 1600 személyesre bővítik. a dunakanyar legújabb melegvízü strandja máris népszerű lett, a hétvégén naponta 1500-an fürödtek a 25 fokos vízü medencében. /mti/

--

- 4 -

bb 6. magyar szabadalom sikere itthon és külföldön - új eljárást dolgoztak ki a műszaki kémiai kutató intézetben

vid-ju -cz

1977. augusztus 17.

új eljárás született a magyar tudományos akadémia műszaki kémiai kutató intézetében, amelynek alkalmazásával megvalósítható a különböző kémiai anyagok, mezőgazdasági termékek korszerű, folyamatos szárítása és granulálása. a módszer lényege, hogy a különböző szemcsehalmazon keresztül alulról felfelé gázt áramoltatnak. meghatározott sebesség után hasonló állapot jön létre, mint a forrásban lévő folyadékokban. az áramlás közben egyébként rendkívül intenzitással találkozik a gáz és a szemcse, éppen ezért e módszerrel gyorsan lehet szárítani, ugyanakkor segítségével kiváló minőségű granulátumok állíthatók elő. az ugynevezett fluodizációs eljárást a szakirodalom szerint 1960-ban alkalmazták először, az amerikai egyesült államokban, és Európában is az elsők között kezdte meg e módszerrel kapcsolatos kutatásait a műszaki kémiai kutató intézet. az odaadó tudományos munka eredménye, hogy az edig ismert szakaszos technológiák után megvalósították a fluodizációs granulálás folyamatos eljárást és elkészítették az ehhez szükséges berendezést is. a módszer és a berendezés együttesen új magyar szabadalom és ugyanakkor hét országban, nevezetesen Szovjetunióban, az amerikai egyesült államokban, Japánban, Angliában, NSZK-ban, Franciaországban és Jugoszláviában is bejelentették és elfogdták. a hazai és a külföldi érdeklődés igen nagy, a találmány külföldi értékesítési és gyártási jogát az NSZK-beli Werner glatt légtechnikai készülékeket gyártó cég vásárolta meg.

a magyar tudományos akadémia műszaki kémiai kutató intézete a hazai megvalósításra több vállalattal kötött szerződést. így megállapodott a kőbányai gyógyszerárugyárral, hogy az eljárást felhasználják az állatgyógyászati termékek granulálására, a veszprémi bakony műveknél ezt a módszert bekapcsolják a gyújtógyertya gyártásába, az alapanyagok előkészítésében, az alkaloida vegyészeti gyár a talajfertőtlenítő granulálásra, az üvegipari művek pedig az ólomüveg alapanyagot alakítja egyetlen szemcsévé a mükki eljárása segítségével. /mti/

--

- 5 -

bb 7. a fővárosi üzletek ünnepi nyitva tartása

1 -don/gk-ju bc -cz

1977. augusztus 17.

a fővárosi üzletek és vendéglátóipari helyek ünnepi nyitva tartását a fővárosi tanács a következők szerint határozta meg:

augusztus 19-én / péntek, egésznapos munkarend/ valamennyi élelmiszer- és édességbolt 19 óráig, az egyébként később záró élelmiszer- és édességboltok a szokásos pénteki nyitva tartás szerint; a csarnokok és a piacok reggel 6 órától 19 óráig; a dohány- és a virágüzletek, az iparcikk-boltok és az áruházak a pénteki napokon szokásos rendjük szerint; a vendéglátóhelyek a szombati rendjük szerint tartanak nyitva.

augusztus 20-án / szombat, munkaszüneti nap/ valamennyi élelmiszer- és édességbolt, csarnok és piac, iparcikküzlet és áruház zárva lesz. a dohány- és virágüzletek a vasárnapi, a vendéglátóhelyek pedig a szombati rendjük szerint tartanak nyitva.

augusztus 21-én / vasárnap, heti pihenőnap/ valamennyi élelmiszerüzlet, csarnok, piac, iparcikküzlet és áruház zárva lesz. az édesség-, a dohány- és a virágüzletek, valamint a vendéglátóhelyek a vasárnapi rendjük szerint tartanak nyitva.

a kijelölt vendéglátóhelyek tejet és pékterméket augusztus-20-én és 21-én árusítanak.

a tanácsi vállalatok és szövetkezetek, valamint a magán-kisiparosok fodrász és fényképész üzletei a következő időpontokban tartanak nyitva:

fodrászüzletek: augusztus 19-én, pénteken a hétköznapi nyitva tartás érvényes; augusztus 20-án, szombaton és augusztus 21-én, vasárnap valamennyi üzlet zárva. a szállodákban, a fürdőkhöz és a pályadvarokon levő fodrászüzletek az igényeknek megfelelően tartanak nyitva.

fényképészüzletek: augusztus 19-én, pénteken a hétköznapi nyitva tartás érvényes; augusztus 20-án, szombaton és augusztus 21-én, vasárnap valamennyi üzlet zárva. /mti/

- 6 -

1/b

bb.8. csaknem huszezer lakás épült az első hét hónapban

i/sb/kné/ie/a/-cz

1977. augusztus 17.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumnak az év első hét hónapjáról készített gyorsjelentése szerint a tervezettnél is lendületesebben a múlt év azonos időszakához viszonyítva 8.4 százalékkal bővült a kivitelező építőipar termelése. a jubileumi versenyben a gépek kihasználásának, a munka körültekintőbb megszervezésének újabb tartalékait tárták fel az építkezések szocialista brigádjai, kollektívái. több helyen a folyamatos munkarend megszervezésével hasznosították erőiket a korábbinál hatékonyabban. a versenyfelajánlások teljesítéséért kifejtett erőfeszítéseik eredménye, hogy a munka termelékenysége 9.8 százalékkal, azaz még dinamikusabban emelkedett, mint a termelés. azon túl tehát, hogy a termelés bővítését teljesen a munka-termelékenység növelésével alapozták meg, sikerült pótolni azt a kiesést is, amit az építőipari munkások számának több mint egy százalékos csökkenése, vagyis mintegy kétezer dolgozó kiválása okozott.

a kivitelező építőipar kapacitásának legnagyobb volumenét kitevő évm vállalatok növelték a legdinamikusabban a termelést és a termelékenységet is, mégpedig 11,7 illetve 12,1 százalékkal. a tanácsi építőipari vállalatok 9, az építőipari szövetkezetek 5,7 százalékkal bővítették termelésüket. az ágazat dolgozói hét hónap alatt összesen 19 918 új lakást adtak át, 1500-al többet, mint a múlt év azonos időszakában. a jubileumi versenyben elsősorban a évm vállalatok dolgozói, brigádjai jeleskedtek, akik 16 761 lakást építettek fel, 1651-el többet az egy évvel ezelőttinél. ezzel együtt éves lakásátadási feladatuk 46 százalékát teljesítették, javították tehát a lakásátadások ütemességét is. az építőipari szövetkezetek, a tanácsi vállalatok és a termelőszövetkezeti közös vállalkozások építkezéseinek dolgozói azonban az éves átadási feladatnak alig 30 százalékát váltották valóra, s így az év hátralévő hónapjaiban növelni kell erőfeszítéseiket, hogy maradéktalanul teljesítsék az előirányzatot, s ne torlódjanak a munkák az év utolsó hónapjaira.

/folyt.köv./

8.10/a

pas
Mh

- 7 -

bb.8./csaknem.....folyt./-a

a kivitelező építőiparnak az év utolsó öt hónapjában még 29 082 otthon építését kell befejeznie, s ebből az évm vállalatoknak 19 700-at, az építőipari szövetkezeteknek pedig 5.200-at kell átadni. az ágazat dolgozói jelenleg majdnem 57 000 lakást építenek az országban, s ezzel egyúttal megteremtik a jövő évi ütemesebb lakásátadások feltételeit.
/mti/

..-

bb.9. javul a technológiai fegyelem az élelmiszerszállításban

i/jf/tr/ie/a-cz

1977. augusztus 17.

a kereskedelmi felügyelőségek hat megyében és a fővárosban a tej-, a sütő-és a szeszipari vállalatok, a kereskedelmi és vendéglátóipari egységek raktáraiban, boltjaiban, szállítási központjaiban ellenőrizték, hogy mennyire tervszerűek és folyamatosak a szállítások, illetve azt, hogy a raktározásnál, csomagolásnál és a szállításnál, valamint az árufogadásnál betartják-e a technológiai előírásokat. negyvenkét ipari vállalatot, 143 feldolgozó üzemot, 12 vállalati és szövetkezeti központot, továbbá több mint 200 üzletet vontak a vizsgálatba, amellyel megállapították: a technológiai fegyelem javulóban van, s ez az áruk minőségénél is megmutatkozik. a kereskedelem megrendeléseit az ipari üzemek az esetek többségében maradéktalanul kielégítik, viszont az ellenőrök kifogást emeltek amiatt, hogy a termékek szabvány szerinti jelzése több esetben nem megfelelő és az élelmiszerek csomagolása és a szállítórekeszek lezárása sem mindig előírászerű.

a tejipari szállítók a korábbinál folyamatosabban és zökkenőmentesen látják el a kereskedelmet és a tej és a tejtermék minősége is javulóban van. kifogásolták, hogy a csomagolóanyagban lévő feliratok, bélyegzések igen gyakran elmosódnak, olvashatatlanná válnak és ráadásul a jelölésre használt festék szennyezi az árut.
/folyt.köv./

8.15/a

- 8 -

g¹⁰mk

bb.9./ javul.....folyt./-a

néhány raktárban együtt tárolják az üzletekből visszaérkező ugynevezett visszaárus tételeket a kiszállításra kerülő tejtermékekkel, ami megengedhetetlen. a szállításnál vitát okoz, hogy a boltok bejárata elé lerakott ládákat nem lehet lezárni, s az üzlet nyitása előtt nem egyszer eltulajdonítják az áru egy részét, sahiány miatti veszteséget pedig a kereskedelemnek kell viselnie. nagyobb mértékben kellene alkalmazni a lezárható ládákat, vagy másféle átvételi módszert kellene bevezetni.

a sütőipar áruszállítása is menetrend szerinti, kifogás csak elvétve merül fel. a minőségi kifogások egy részét az okozza, hogy a még meleg készárut sokszor azonnal szállító ládába zsufolják, a kenyér itt deformálódik és lehűléskor elveszti eredeti térfogatát, ami a minőséget is rontja. az üzletnyitás előtt az utcán, várakozó, péksüteményt nyitott láda védi úgy-ahogy a szennyeződéstől, ezen a gyakorlaton változtatni kell. a szeszipari vállalatok raktárai zsufoltak, igen gyakran van szükség gyorsított árukiszállításra. az élelmiszerkiskereskedelem és a vendéglátó üzletek a vizsgálat szerint gyakran késéssel adják vissza a göngyöleget.

az országos kereskedelmi főfelügyelőség a vizsgálat tapasztalatait részletesen közölte a vállalatokkal és a kereskedelmi szervekkel, s felhívta őket, hogy tegyék meg a szükséges intézkedéseket a technológiai-hiányosságok kiküszöbölésére./mti/

..-

bb.10. elektronikus számítóközpont a szegedi olajmezőn

vid/a/-cz

1977. augusztus 17.

a szegedi szénhidrogén medencében az olaj-és földgáztermelés- valamint feldolgozás lehető legtechnikásebb üzem-és munkaszervezetét telemetriai, vagyis távméréses rendszer szerint alakítják ki, összesen mintegy kétszázhatvan millió forintos beruházással.

/folyt.köv./

8.30/a

- 9 -

g¹⁰mk

bb.10./ elektronikus.....folyt./-a

bizonyos termelési adatokat komputerrel értékelnek, másrészt egyes termelési folyamatokat televíziós képernyőről ellenőriznek majd a rendszer agyközpontjában, egy háromszintes, modern központi épületben. az épület harmincegy milliós költséggel elkészült, s hamarosan megkezdik a videoton gyártmányu komputer és az egyéb berendezések felszerelését. ugyanakkor megkezdtek a központ, valamint az olaj-és gázgyűjtő állomások többszáz kilométeres kábelhálózattal történő összekapcsolását. mindennek a fontos feltételeként befejezték a sokszáz olaj-és gázkut termését összegyűjtő tankállomások automatizálását, a gázfeldolgozó-és egyéb üzemek teljes műszerezését. ezeknek a mérési adatait jelenleg még külön-külön olvassák le és értékelik a diszpécserék és más irányító szakemberek. ez meglehetősen hosszadalmas feladat. a számítógépes értékelésnél viszont azonnal áttekinthető az egész olaj-és gázmező termelésének minden összefüggése. a pillanatok alatt megoldott számítások alapján például a földiszpécser rögtön intézkedhet olyan kérdésekben, hogy megfelelő-e a felszínre kerülő gáz és olaj aránya. csak ennél az egy tényezőnél a pontatlanság a mező idő előtti elvizesedéséhez vezethet. ebbe a telemetriai központba futnak majd össze a medence egész technológiáját meghatározó vízvisszanyomó rendszer adatai. az olajat a felszínre felhajtó réteg-energiát ugyanis folyamatos vízbesajtolással tartják fenn, hatalmas vízműtelep segítségével. ennek az irányítóközpontjába is száz kilométernyi földkábelben jutnak el az adatok. ezt a lényegében automatizált központot is beköti az elektronikus,, agyközpontba,,./mti/

--

- 10 -

10³⁰
MA

bb.11. elhunyt aranyossi magda

a/hgy

1977. augusztus 17.

megrendülten tudatjuk, hogy aranyossi magda, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, a magyar és nemzetközi munkásmozgalom, valamint a nőmozgalom kiemelekedő egyénisége, a párttörténeti intézetnek alapításától tudományos munkatársa, életének 81.évében türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt.

temetése augusztus 31-én, szerdán 15 órakor lesz a farkasréti temetőben. elvtársai, harcostársai, barátai hozzátartozói 14.30 órától róhatják le kegyeletüket.

az mszmp budapesti pártbizottsága,

az mszmp kb párttörténeti intézete

a magyar nők országos tanácsa

xxx

író, újságíró, nyomdász és szerkesztő, de mindennek fölötte forradalmár volt ez a törekeny, az értelmiségi sors nem szokványos pályáját betöltő asszony. polgári családból indult, de már a huszas évek elejére érkezett a budapest és európa nagyvárosai körül élő munkások, bányászok közösségéhez s lett tagja, értő agitátora 1924-től a kommunista pártnak. párizsban francia elvtársak, nyomdászok tanították meg betűszedésre, röplapok, munkásujságok tördelésére; német és francia bányászok, s emigráns magyar munkások pedig sztrájkok, tüntetések szervezésére. férjével, aranyossi pállal és karikás frigyessel együtt alakította ki a párisi munkás majd a március 8. kulturális, politikai irányvonalát; barbusse és más baloldali írőkkel a magyar nyelvű forradalmi tartalmu regénysorozatot; a monde-könyveit. közben antimilitarista, antifasiszta sztrájkokat szervez, bányavidékeken tart az elnyomás, kizsákmányolás ellen beszédeket.

/folyt.köv./
10.00/a

Llap

-11-

10³⁰
MA

bb.11./ elhunyt.....folyt./a

párizs német megszállása után németországon keresztül 1941 végén hazatér. a súlyos illegalitás körülményei között élete kockáztatásával bekapcsolódik az ország függetlenségéért és felszabadulásáért folytatott küzdelembe. jó szervező és iráskészségének nagy hasznát vette az itthoni ellenállási mozgalom. bátorsága, fegyelmezettsége átsegítette a legveszélyesebb helyzeteken.

hazánk felszabadulása után a nőmozgalom élén, majd a párttörténeti intézetben tevékenykedett. frankel leóról, alpári gyuláról, a nőmozgalomról írt könyvei, tanulmányai a munkásmozgalom-történetírás maradandó értékei. nyolcvanadik születésnapján a szocialista magyarországért érdemrenddel tüntették ki. aranyossi magda egész élete, rendszeretete, humanizmusa, s feledhetetlenül kedves egyénisége örökké élni fog munkatársai, elvtársai, barátai szívében./mti/

bb.12. elhunyt janurik mihály,

gk/a/hgy

1977. augusztus 17

a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa, a munkásmozgalom régi harcosa, aki 1922. óta volt tagja a pártnak - 82 éves volt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 22-én délelőtt 11.30 órakor lesz az óbudai temetőben.

az mszmp ii. kerületi bizottsága

a közalkalmazottak szakszervezete

/mti/

10.35/a

10⁵⁰ MA

bb.13. a bkv

gk/a/hgy

1977. augusztus 17.

értesíti az utazóközönséget, hogy az alkotmány-napi ünnepségsorozat keretén belül a czabán samu téren sorra kerülő rendezvények kapcsolatban a következő forgalmi változtatásokat léptetik életbe:

augusztus 19-én üzemkezdettől augusztus 22-én üzemzárhatig a 65-ös jelzésű villamosok a máv-telep - szőcs á. utca között közlekednek.

augusztus 20-án üzemkezdettől augusztus 21-én üzemzárhatig a 10-es és 55-ös jelzésű villamosok rákospalota felé csak az újpesti, viztoronyig közlekednek. helyettük újpest, viztorony - rákospalota, kossuth utca között villamos vitéldijjal k-jelzésű autóbuszok közlekednek. megállói: rákospalota dózsa györgy ut /12-es villamos végállomás/, batthyány utca /70-es autóbuzsmegálló/, deák utca /70-es autóbuzsmegálló/, hubay tér /96-os gyors autóbuzsmegálló/, komjáth aladár utca leszállóhely, geduli utca felszállóhely, beller imre utca /96-os autóbuzsmegálló/, czabán samu utca/24-es autóbuzsmegálló/, attila utca/24-es autóbuzsmegálló/, kismező utca /24-es autóbuzsmegálló/.

augusztus 19-én üzemkezdettől augusztus 21-én üzemzárhatig a 177-es jelzésű autóbuszok erőkar-rákospalota dózsa györgy ut között közlekednek. megállóhelyei a terelt utvonalon, rákospalota felé: rákos utcáig változatlan, majd czabán samu utca, attila utca, kismező utca /24-es autóbuzsmegálló/, dózsa györgy ut végállomás, vissza: epres-sor/24-es autóbuzsmegálló/, tovább eredeti utvonalon./mti/

bb.14. halálos balesetek

gk/a/hgy

1977. augusztus 17.

kisújszállás belterületén tóth sándor 66 éves nyugdíjas, helyi lakos kerékpárjával egy kamion tehergépkocsinak ütközött, amelynek következtében tóth olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a kerékpáros nem adta meg az elsőbbséget a kamionnak. a rendőrség tovább folytatja a baleset vizsgálatát.

/folyt.köv./

11.57/a

12⁵⁵ MA



bb.14./ halálos.....folyt./-a

heves megyében kápolna és kerecsend közötti utszaka-
szon asztalos lászló 37 éves cukrász, hatvani lakos személy-
gépkocsijával az uttest szélén műszaki hiba miatt álló nyer-
gesvontatónak ütközött, majd átcsapódott a menetirány szerin-
ti bal oldalra és összeütközött egy személygépkocsival. a bal-
eset következtében az utasok közül asztalos dezső 48 éves osz-
tályvezető, budapesti lakos és asztalos zsuzsanna 12 éves tanu-
ló, hatvani lakos a helyszínen meghalt. asztalos lászlóné
36 éves hatvani lakos és a gépkocsi vezetője, asztalos
lászló, valamint a másik személygépkocsi utasa, kovács
józsefné 32 éves női szabó, miskolci lakos súlyos sérülést
szenvedett. a baleset okának vizsgálatát szakértők bevonásá-
val folytatja a rendőrség.

hajdu megyében a tiszacsegei rákóczi mgtsz udvarán fű-
kaszáló gépet javított gréz józsef 34 éves gépész, helyi la-
kos, miközben a gép elindult és keresztülment rajta gréz józsef
a sérüléseibe a helyszínen belehalt. a vizsgálat eddigi ada-
tai szerint a szerencsétlen ember a munka megkezdése előtt
nem állította le és sebességbe kapcsolta a motort. a baleset
vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

tahitótfalu határában domján lászló 30 éves darukeze-
lő ukki lakos által kezelt daru géme munka közben hozzá-
ért a nagy feszültségű vezetékhez, amelynek következtében a
darukezelő segédmunkása, jóni zoltán 18 éves kisari lakos
halálos áramütést szenvedett. domján lászló könnyű sérü-
lést szenvedett. a baleset vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

vas megyében káld község határában lévő erdőben favágás
közben egy kivágott fa rádőlt péter gyula 56 éves nyugdíjas,
bogáti lakosra, aki sérüléseibe a helyszínen belehalt. a bal-
eset okának vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

hajdu megyében az ujszentmargitai vasutállomás rakodó-
területén tolatás közben facölöpnek ütközött egy pótkocsis
vontató és a kivágódó facölöp a vagon oldalához nyomta az
ott dolgozó vadas Antal 22 éves rakodómunkás, helyi lakost,
aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállí-
tás közben meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására vizs-
gálatot indított a rendőrség./mti/

--

- 14 -

12.07/a

13⁰⁰
MA

bb.15. időjárásjelentés

a/hgy

1977. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 17-én,
szerdán 12.00 órakor:

melegszik az idő

a fekete-tenger térségében örvénylő ciklon hatására
a tőle és a kárpátoktól északra elterülő területekre hideg
levegő áramlik. a hőmérsékleti csúcserteket ott 5,9 fok-
kal alacsonyabbra mérik, mint a sokévi átlag.

európa nyugati felének időjárását viszont a közép-
pontjával franciaország felett örvénylő ciklon határoz-
za meg. ennek keleti oldalán az eddiginél melegebb levegő
áramlik az alpok és a kárpátok térsége felé. így a követ-
kező 36 órában hazánk időjárását a dél-nyugati áramlással
érkező enyhébb és nedvesebb légtömegek határozzák meg.

hazánkban kedden az északkeleti körzeteket kivéve
napos, száraz idő volt. a legmagasabb nappali hőmérséklet
általában 20-26 fok között volt. szerda hajnalra 10-15 fokig
hűlt le a levegő. az éjszakai óráktól kezdve a dunántulon
sok helyen esett az eső. a legtöbb csapadékot sümegen mér-
ték, 14 mm-t. a hőmérséklet 11 órakor 16-22 fok között in-
gadozott.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke
19.7 fok volt, a százéves átlagnál 0.8 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a ten-
gerszínre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 22
fok volt.

várható időjárás csütörtök estig:

átmenetileg megnövekvő felhőzet, elszórtan kisebb eső-
vel. mérsékelt, változó irányul szél. kissé melegszik az idő. leg-
alacsonyabb hajnali hőmérséklet 12-17, a legmagasabb nap-
pali hőmérséklet csütörtökön általában 23-28 fok között.

a duna vizállása budapestnél 365cm, vízhőfok: 20.3 c.

/mti/

--

13.00/a

-15-

13²⁰
MA

bb.16. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke augusztus 17-én 13.00 óráig

a/se

1977. augusztus 17.

1. ünnepek
2. szabó ervin-émlékülés
3. gyógyszálló-berendezés pécsről
4. velencei tó
5. melegvizű strand
6. új kémiai eljárás
7. üzletek nyitvatartása
8. lakásépítés
9. élelmiszer-technológiai fegyelem
10. számítóközpont a szegedi olajmezőn
11. elhunyt aranyossi magda/1.sz.javítás/
12. elhunyt janurik mihály
13. a bkv közleménye
14. balesetek
15. időjárásjelentés
16. hirjegyzék

-. -

bb.17. szabolcsi tárlat nyiregyházán

vid/a/-cz

1977. augusztus 17.

szerdán a nyiregyházi jósa andrás megyei muzeumban nyitották meg a szabolcsi-szatmárban élő képzőművészek két-évenkénti hagyományos seregszemléjét - a sorrendben harmadik szabolcsi tárlatot. a bemutatón kilenc, a megyében élő művészek 64 alkotását, az utóbbi két év termését tekinthetik meg az érdeklődők. a kiállítók berecz andrás, huszár istván, kerülő ferenc, lakatos józsef, pál gyula, horváth jános és soltész albert festőművész, kádas istván grafikus és tóth sándor szobrászművész tárlaton szereplő munkái közül több már díjat nyert, a különböző hazai és külföldi biennálékon, tárlatokon.

a jósa andrás muzeumban rendezett kiállítást szeptember 25-ig kereshetik fel az érdeklődők./mti/

-. -

13.15/a

- 16 -

14.15
MA

bb.18. nagyszabású fejlesztés a győri hűtőházban

vid/kz/a/-cz

1977. augusztus 17.

jelentős fejlesztési program megvalósítását kezdik meg az év második felében a győri hűtőházban. elsőként a tésztaüzem kapacitását növelik olyan módon, hogy nudliból és galuskából a teljes hazai igényt ki tudja elégíteni. a munkálatoknak ez a része 1981-re fejeződik be, s attól kezdve évente 4000 tonnával több tészta termékét szállít a győri hűtőház a kereskedelemnek.

ezt követően a zöldborsó és hagyma vonalat bővítik, majd szilva- és a meggyagozó-, illetve felező berendezéseket állítanak munkába. ezzel egyidőben természetesen növelik a folyamatos fagyasztó kapacitást.

az export célokat is szolgáló fejlesztés mintegy 112 millió forintba kerül. az összeg legnagyobb részét korszerű berendezések, nagy teljesítményű, hatékony gépek vásárlására költik./mti/

-. -

bb.20. a gorsiumi játékok

vid/kz/a/-cz

1977. augusztus 17.

kezdési időpontja - augusztus 18, 19, 26 és 27-én - az előzetesen kiadott programhoz képest megváltozott. az előadások minden alkalommal 16 órakor kezdődnek. ennek megfelelően minden alkalommal módosult a tárcra - a játékokra indított - különjáratu autóbuszok indulási ideje is: székesfehérvárról, a piac térről 15.20 órakor, a székesfehérvári vasutállomásról 15.30-kor indul külön autóbuszjárat gorsiumba./mti/

-. -

13.30/a

- 17 -

14.15
MA

bb 19. tájékoztató a gyermekintézmények díjának megállapításáról
tr/ny ie -cz 1977 augusztus 17.

a gyakorlatban esetenként vitát okoz, hogy az 1976. évben megjelent rendelkezések alapján hogyan változott a gyermekintézményekben fizetendő térítési díjak megállapításának időpontja és az ehhez szükséges kereset-igazolások rendszere. ezzel kapcsolatban a munkaügyi minisztérium a következőket közli:

a szülők jövedelemigazolásának évi egyszeri bekérését és ennek alapján a gyermekintézményekben fizetendő térítési díjak évi egyszeri megállapítását az adminisztratív munka egyszerűsítése érdekében 1977-től kezdődően rendelték el. ezek szerint a szülők évente egyszer - szeptember 1-ig - kötelesek igazolást adni, mégpedig a február 1- július 31- közötti munkabérükről, illetve jövedelmükről. az igazolások alapján a gyermekintézményekben a térítési díjakat évenként egy alkalommal, szeptembertől- szeptemberig terjedő időre állapítják meg.

változatlanul érvényben van az állami gazdaságok, erdőgazdaságok, üdülők stb dolgozói, valamint a mezőgazdasági termelősövetkezeti tagok jövedelemigazolásának éves rendszere./mti/

.-.

bb 21. megnyílt a magyar és a szlovák meteorológiai társaság közös vándorgyűlése pécsen - napirenden: az időjárás aktív befolyásolása

Vid/ny -cz 1977 augusztus 17.

a magyar meteorológiai társaság és a szlovák meteorológiai társaság közös vándorgyűlést tart pécsen. az orvostudományi egyetem aulájában szerdán nyílt meg a három napos ülés, amelyen a meteorológia magyarországot és szlovákiát egyaránt érintő kérdéseiről tanácskoznak a szakemberek.

béll béla akadémikus, a magyar meteorológiai társaság elnöke és ferdinand samoj, a szlovák meteorológiai társaság elnöke, a meteorológiai szolgálat igazgatója köszöntötte a vándorgyűlés résztvevőit, rámutattak arra, hogy a magyar-szlovák tudományos együttműködés olyan régi a meteorológia területén, mint maga a szervezett meteorológiai szolgálat.

/folyt köv/ -18-
14.00/ny

M¹⁰PK

bb 21. / megnyílt...folyt/ny

az 1968-ban kassán kezdeményezett közös vándorgyűléseken első-sorban társadalmi és népgazdasági jelentőségű kérdésekkel foglalkoztak a szakemberek, például a környezetvédelemmel, az agrometeorológiával. a mostani ülés napirendjén a modern meteorológia olyan fontos témája szerepel, mint az időjárás aktív befolyásolásának új és már a megvalósulás szakaszába jutott módszerei, nevezetesen a jégesőelhárítás és a radarmeteorológia.

a magyar-szlovák meteorológiai vándorgyűlés színhelyül éppen azért választották pécsen, mivel baranya megyében működik az első magyar jégesőelhárító rendszer. a jégesők elleni rakétás védekezés - kísérleti jelleggel - 1976-ban kezdődött meg a mecsek-duna-dráva közti területén, s a szakemberek már sok értékes tapasztalattal rendelkeznek. szlovákiában most tervezik a mezőgazdasági kultúrák jégeső elleni védelmét, így a vendég szakemberek hasznos tapasztalatokat szerezhetnek baranyában. szlovákiában nemzetközileg elismert magas fokon áll a radarmeteorológia, míg hazánkban most készítik elő az országos meteorológiai radarhálózat megszervezését. a magyar szakemberek számára tehát igen gyümölcsözőnek bizonyulhat a fejlett szlovák meteorológiai radartechnika megismerése.

a vándorgyűlés során 18 elméleti és gyakorlati előadás hangzik el a felhőfolyamatok fizikájával összefüggő kérdésekről. a szakmai tanácskozás befejeztével a magyar és a szlovák meteorológusok működés közben tanulmányozzák majd a baranyi rakétás jégesőelhárítást./mti/

.-.

bb 26. kerámia-és virágkiállítás nyílt győrött

vid/ny -cz 1977 augusztus 17.

kerámia-és virág a lakásban címmel kiállítás nyílt szerdán győrött, a petőfi sándor ifjúsági házban. az izléses kerámiákban elrendezett virágkompozíciókat a városgazdálkodási vállalat szocialista brigádjai készítették. a tárlat célja, hogy segítséget, ötleteket adjon az emberi környezet otthonosabbá, szebbé tételéhez, a lakáskultúra fejlesztéséhez./mtiő

14.05/ny

-19-

M¹⁵PK

bb.22. borsodi termelőszövetkezeti fiatalok találkozója
göncön

vid/a/-cz

1977. augusztus 17.

a borsod megyei termelő szövetkezetek területi szövetsége, a kisz borsod megyei bizottsága, valamint más intézmények közös szervezésében első alkalommal rendezik meg a borsod megyei tsz-ekben és állami gazdaságokban dolgozó fiatalok találkozóját.

a háromnapos rendezvény szerdán kezdődött meg gönc nagyközségben. a közös gazdaságokból meghívott több mint 200 fiatal, traktorosok, növénytermesztők, állattenyésztők megismerkedtek többek között a megye ötödik ötéves tervi mezőgazdasági feladataival, megvitatták a fiatalok munka- és életkörülményeit, majd pedig szekcióüléseken szakmai kérdéseket tárgyaltak meg.

a továbbiakban több termelőszövetkezetbe látogatnak el, és megismerkednek a fejlett ipari rendszerű termesztéssel, így többek között a burgonya, valamint a kukorica zárt rendszerben történő termesztésének tapasztalataival.

a mezőgazdasági üzemekben dolgozó fiatalok első borsodi találkozóját sport-és kulturális műsorok teszik változatosabbá./mti/

--

bb.23. két új agrokémiai társulás alakult somogyban

vid/a/-cz

1977. augusztus 17.

a mezőgazdasági termelés korszerűsítésére két új agrokémiai társulás jött létre somogyban. az egyik a böhönyei állami gazdaság gesztorságával alakult meg, amelyhez négy környéki termelőszövetkezet is csatlakozott több mint 23 ezer hektárral területtel. a másik a kéthelyi aranykálász termelőszövetkezet gesztorságával öt termelőszövetkezet és a balatonnagyberekéi állami gazdaság egy részével jött létre több mint 30 ezer hektáron. mindkét társuláshoz a somogy megyei agroker is csatlakozott. a két társulás kölcsönösen segítik majd egymást a műtrágyázásban és növényvédelemben.
/mti/

--

- 20 -

14.05/a

14.05
MK

bb 24. csehszlovák-magyar dolgozók felajánlása: 2 hónappal korábban fejezik be a váci bélésszövőgyár rekonstrukciójának első szakaszát

vid/gö/ny -cz

1977 augusztus 17

a textilipar rekonstrukciója keretében korszerűsítik a magyar selyemipar vállalat váci bélésszövőgyárát is. a tervek szerint 208 elavult, az 1930-as években gyártott, szövőgép helyett 165 korszerű, csehszlovák gyártmányu, viscosit-acetat bélésszövetek készítésére alkalmas automata, pneumatikus szövőgépet állítanak munkába. a berendezéseket csehszlovák vállalatok szállítják. az üzemeltetésükhöz szükséges kompresszorház építésének terveit magyar és csehszlovák tervezők készítették.

a váci gyár fejlesztése két szakaszban valósul meg. a tavaly megkezdődött első ütemben hozzáláttak a szövőgépek sürített levegő ellátását biztosító kompresszorház építéséhez, valamint 88 pneumatikus szövőgép felállításához. erre a célra 56 millió forintot költenek, a beruházás első szakasza az eredeti tervek szerint 1978. február 28-án zárul, s megvalósítása után évente 2.1 millió négyzetméter bélésszövetet gyártanak majd a jelenleginél 15 dolgozóval kevesebb létszámmal. a második szakaszban - 1979-ben - újabb 77 pneumatikus szövőgépet helyeznek üzembe, s ezzel további 1.9 millió négyzetméterrel növelik termelésüket.

a gyár fejlesztésében résztvevő csehszlovák dolgozók kezdeményezésére, a rekonstrukció megvalósítói, a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója tiszteletére felajánlották hogy az első beruházási szakasz építését az eredeti határidőnél két hónappal korábban, az év végére befejezik. írásban rögzített vállalatukat a váci gyárban szerdán, írták alá az illetékes vállalatok képviselői./mti/

--

bb 25. csákvári napok

vid/ny -cz

1977 augusztus 17.

csákvári napok kezdődtek szerdán a fazekasművészetéről híres fejér megyei községben. az augusztus 21-ig tartó rendezvénysorozat ideje alatt kiállításokat rendeznek, előadásokat tartanak, gazdag kulturális és sportműsort szerveznek.
/folyt köv/

-21-

14.15/ny

15⁰⁰
MK

bb 25. / csákvári ...folyt/ny

a rendezvénysorozatot szerdán csákvári nagy lajos és csókos györgyi festőművészek kiállítása nyitotta. a csákváron élő művészházaspár képein a vértés és a lakóhely szépségeit örökítette meg. a kiállítást követően a fafaragók és a fazekasok mutatták be legszebb munkáikat. a programot néptáncbemutató, számos kulturális előadás és rendezvény valamint gazdag sportműsor egészíti ki./mti/

--

bb.27. nyári kövérlibák - jégkockák között hűtik a májat

vid/a/-cz

1977. augusztus 17.

megkezdődött a kövérliba feldolgozása a kecskeméti baromfifeldolgozó vállalat gyáraiban. a napi 18-20 vagon konyhakész baromfihúst termelő üzem jellegzetes terméke a libamáj, amit évente félmillió kövérlibából bontanak ki. az ipar célravezető ösztönzésével, az egyéb baromfifélékhez hasonlóan, korszerűsödik a viziszárnyastenyésztés is. a zárt tartási móddal megszűnőben van a korábbi szezonális jelleg, s így gyakorlatilag egész évben tart a pecsenye, illetve a kövérliba feldolgozása. az áru nagyrészt társulásokon alapul, amit elő a mezőgazdasági üzemek az ipar koordinálásával. az idén a pecsenyelibával együtt 800 ezret dolgoznak fel, jövőre pedig egymilliót várnak a tenyésztőgazdaságoktól. a nagytestű baromfiból ötféle termék készül, s jelentős része exportra kerül. újdonság a pecsenyeliba, s továbbra is keresett a máj, amit jégkockák között hűtve szállítanak a megrendelőknek. az árutermelés növelésével a hazai ipar is egyre több libamájat kap konzerválásra és közvetlen értékesítésre is kerül majd belőle./mti/

--

14.26/a

- 22 -

15⁰⁰ MK

bb.29. lerakták a skála-metró áruház alapkövét - sajtótájékoztató a skála áruház vállalatnál

t/ol/tr/ie/a/-cz

1977. augusztus 17.

a marx téren a főváros egyik legforgalmasabb pontján szolgálja majd a kereskedelmi ellátás javítását a skála-metró elnevezésű, várhatóan 1980-ra felépülő szövetkezeti nagyáruház. erről, s a skála áruház-vállalat egyéb terveiről tájékoztatta szerdán a sajtó képviselőit demján sándor vezérigazgató.

mint elmondotta, az áruház makettja a máv tervező intézetének - s ezen belül a déli pályaudvar tervező főmérnökének -, valamint a beruházás lebonyolítására vállalkozó metróber tervezőinek szakmai tudását, ötletességét dicséri. a szakemberek véleménye szerint naponta negyedmillió ember halad át a tér és környéke meglehetősen szűk területén, mégis találtak olyan megoldást, amely lehetővé tette a skála szövetkezetek áruházi közös vállalata számára, hogy itt nagyforgalmu, összesen 12 ezer négyzetméteres üzletházat létesítsen. a technológiai terveket a skála tervezési és fejlesztési osztálya készíti, a nagyáruházban szerzett tapasztalatok felhasználásával. a marx teret - mint ismeretes - az új metróvonal építésével egyidejűleg átrendezik, s ezekbe a munkálatokba illeszkedik az új áruház felépítése is. az összes beruházási költség meghaladja a félmilliárd forintot, amihez a szövosz, továbbá a belkereskedelmi minisztérium - bankhitelei formájában - ötven százalékos támogatással járul hozzá.

a skála-metró tervezői az új üzletház minden négyzetméterét hasznosították. az aluljáró szintben alakítják ki a 4200 négyzetméter alapterületű, élelmiszereket és napi cikkeket árusító önkiszolgáló üzletrészt. az utca szintjén lévő üzletrész alapterülete kétezer négyzetméter lesz, itt cipőket, bébiárukat kínálnak majd, az önkiszolgáló és önkiválasztó rendszer kombinációjában.

/folyt.köv./

14.55/a

146⁰⁰

- 23 -

bb.29. / lerakták ... folyt./ra

Ujyszerű megoldásként alakítják ki az 1600 négyzetméter alapterületű galériát, ahol önkiszolgáló rendszerben árusítják a divatcikkeket és a kötöttárukat. az első emeleti, 2000 négyzetméter alapterületű méteráru és konfekció osztály önkiválasztásos rendszerrel működik majd. az egybefüggő eladótereket üzlet-fülkék kialakításával teszik változatosabbá, egyebek mellett nagy választéku fonalboltot is nyitnak az üzletházban. az új épület második emeletén - az üzemi szociális létesítmének mellett - étterem működik majd, ez akkor is látogatható lesz, amikor az áruház zárva van. a marx tér fölé 600 személyes vendéglátó terasz nyúlik majd. az áruházban a tervek szerint 15 féle szolgáltatás nyújtására nyílik lehetőség. az eladóteret úgy rendezik be, hogy a várható nagy forgalom ellenére a zsúfoltság elkerülhető legyen. az áruház légkondicionált lesz, egyes szintjei között mozgólépcsők is közlekednek majd.

megfelelő parkolóhelyet nem tudnak létesíteni, de jól megközelíthető lesz az áruház a metróval érkezők és a gyalogosok számára. az észak-déli metrovonal legnagyobb alapterületű állomására érkezők az egyik lépcsősorról közvetlenül léphetnek be az aluljáró szintjén lévő hipermarketbe. külön kijárat vezet a nyugati pályaudvarhoz, s innen ugyancsak mozgólépcső vezet egyenesen az áruházba, amelynek még számos további bejárata lesz. az áruház és kapcsolódó részlegei jól illeszkednek majd a marx tér látképébe, s egyuttal eltüntetik a bajcsy zsilinszky ut és jókai utca sarkán a városképet most még elcsufító tűzfalat is. a nagy vállalkozás kivitelezője a metró közlekedési építő vállalat és a középülettervező vállalat lesz. a szövetkezeti áruház vállalat tervei szerint skála-metró-üzletház évi forgalma eléri majd az egymillióárd forintot.

ami a vállalat további fejlesztési terveit illeti, újabb skála áruház épül majd a váci ut és a róbert károly körut sarkán, itt élelemiszert és vegyipari cikket árusítanak majd. a ,,régi,, skála tevékenységét is továbbfejlesztik.

/folyt.köv./

15.25/ra

-24-

gbb.29. / lerakták ... 2.folyt./ra

a választék bővítése érdekében éppen szerdán írtak alá a konzerviparral és a budapesti fűszért-tel szerződést, amely azt célozza, hogy a skála áruházban a hazai konzervipar szinte teljes választéka megtalálható legyen. így egyebek mellett sokfajta bébiételt, diétás készítményt is kínálhatnak majd a vásárlóknak, s szaktanácsokat adnak a konzervelemek elkészítéséhez is.

ősszel két nemzeti hetet rendeznek, szeptemberben az ndk, októberben pedig románia nagy üzletházai küldenek összesen harmincmillió forint értékű árut a skálába.

é jubileumi munkaverseny jegyében határozta el a skála kollektívája, hogy a csepel vas-és fémműveknél októberben nagyválasztéku, árusítással egybekötött bemutatót rendeznek, elsősorban szovjet árucikkekkel. a tervek szerint hasonló akciókra kerül sor más nagy ipari üzemekben is.

szerdán délben a szövetség székházában az új áruház létesítéséről szóló emlékkönyvet katona imre, az mszmp budapesti bizottságának elsőtitkára, sághy vilmos belkereskedelmimíniszter, a távol lévő szépivölgyi zoltán elnök nevében csehek ferenccé, a fővárosi tanács elnökhelyettese, molnár frigyos a szövetség elnöke, rév lajos, az okisz elnöke és szabó istván elnök nevében czimbalmos béla, a tot főtitkára írta alá.

ezt követően az építkezés színhelyén sor került az alapkö elhelyezésére. demján sándor rövid beszéde után az emlékkönyvet az e napon megjelent újságok egy-egy példányával, valamint a forgalomban lévő pénzermék sorozatával együtt vörösréz hengerbe zárták az alapköbe, amelyet katona imre helyezett el a leendő tizszintes épület helyén.

a marx-téren nemsokára robbantanak: eltüntetik a máv jókai utca sarkán lévő bevételi és kártérítési hivatalának egyik épületrészét, s vele együtt a multba vész a marx-téri ,,sóhajok hídjá,, is. a máv irodái az új áruház legfelső szintjein kapnak majd korszerű új otthont./mti/

15.35/ra

-25-

bb.28. megkezdtek az üzemszerű termelést a villamosgépgyár tokodi új üzemében

vid/r a cz 1977. augusztus 17.

. szerdán megkezdtek az üzemszerű termelést tokod új üzemében, az egyesült villamosgépgyár budapesti villamosgépgyárának helyi gyárrészlegében. a dorogi szénbányától vásárolták meg a volt erzsébet-akna üzemépületeit, és egy új csarnokot is építettek mellé, ebben a csarnokban kezdődött meg a munka. az év végéig a többi üzemszerűt is átadják rendelkezésükre, és akkor itt dolgozzák fel teljesen a lemezeket. a termékekből a budapesti gyár közepes méretű - fél kilowattól ezer kilowattig terjedő - villamos forgógépeket gyárt. a tokodi részleg megnyitása nagy segítséget jelent, mert az anyagárban nagy munkaerőgondokkal küzdenek. a gépeket budapestről szállították le, így a beruházás mindössze mintegy 50 millió forintba került. ugyanakkor a tokodiak állítják majd elő a gyár évi 620 millió forintos termelésének több mint a felét./mti/

--

bb.30. központi bérintézkedés az egészségügyben

k/gg/be/ra cz 1977. augusztus 17.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének központi vezetősége szerdán megvitatta az egészségügyi dolgozók mintegy kétharmadát érintő központi bérintézkedés végrehajtásával kapcsolatos feladatokat. ezeket dr. fűzi istván főtitkár és dr. aczél györgy egészségügyi miniszterhelyettes foglalta össze.

a minisztertanács határozata értelmében a folyamatosan üzemelő egészségügyi intézmények három műszakban dolgozó szakalkalmazottainak bérét 1977. október 1-től átlagosan 20 százalékkal, az ott működő kiegészítő dolgozókat 15 százalékkal, az ügyeleti díjakat pedig a jelenleginek átlagosan kétszeresére emelik. a bölcsődei és a csecsemőotthoni szakdolgozók bére 10 százalékkal, a kiegészítőké pedig 8 százalékkal növekszik.

a gyógyszerári központokban szintén lesz béremelés október 1-től. a hálózatban dolgozó gyógyszerészek bére mintegy 15, a hálózati asszisztenseké mintegy 12, a többi gyógyszerári dolgozóké pedig - beleértve a központok valamennyi dolgozóját - 8 százalékkal emelkedik.

/folyt.1öv./

15.45/ra

10/16^{or}

-26-

bb.30. / központi .. folyt./ra

az intézkedés évente 740 millió forinttal növeli az érintett dolgozók bérét. október 3-ig a béremelésben részesülő valamennyi dolgozó megkapja az értesítést arról, mennyivel növekedett a fizetése, és november 3-ig ki kell fizetni a magasabb bért.

a felsőoktatásban dolgozók bérének emelésével egy időben emelik az egészségügyi felsőoktatásban dolgozók bérét is. az oktatók bére 16 százalékkal, a felsőoktatási bérrendszerhez tartozó más dolgozók bére 12 százalékkal emelkedik szeptember 1-i hatállyal, s a felemelt fizetést október 1-től folyósítják./mti/

--

bb.31. ujdonság a győri butorgyárból

vid/kz/fe/ra cz 1977. augusztus 17.

több új termék gyártását kezdik meg, illetve a tervezettnél többet készítenek a keresett garnitúrákból a győri cardo butorgyárban. ebben az időszakban indul meg a nagy variációs lehetőségeket biztosító dorka család sorozatgyártása. ez az egy és a másfél szobás lakások berendezésére lesz alkalmas. a már régebbi, de keresettebb főnix lakószobából eredetileg tervezett 200 garnitúra helyett, 400-at szállítanak a kereskedelemben. ez a garnitúra valószínűleg azért nyerte meg a vásárlók tetszését, mert a tervezésénél messzemenően figyelembe vették a házigyári lakások méreteit, s így az ilyen lakásokban maximális helykihasználást lehet elérni vele. a gyár másik nagyon népszerű termékéből, az opál franciaágyból 1500, a tervezett mennyiség kétszerese készül a második félévben. most van folyamatban egy előszobafal tervezése. első alkalommal az őszi bnv-n kerül közönség elé, aztán gyorsan a gyártószalagra./mti/

--

bb.33. takarmánybetakarító gépek bemutatója agárdon

vid/ra cz 1977. augusztus 17.

ötmillió hektáron termesztenek hazánkban ugynevezett tömegtakarmányokat, pillangós növényeket, silókukoricát, szénát. érthető tehát, hogy egyre nagyobb szükség van korszerű, a termesztés, betakarítás, tárolás és a feldolgozás minden folyamatát elvégző gépekre. ezekből rendezett bemutatót szerdán az agárdi mezőgazdasági kombinátban a mezőgazdasági gépkísérleti intézet, az országos mezőgazdasági szakintézet, a mezőgazdasági bizottság, valamint a bábolnai kukoricatermelő közös vállalat.

/folyt.köv./

15.50/ra

10/16³⁵

-27-

bb.33. / takarmánybetakarító .. folyt./ra

amint a bemutatót megelőző tanácskozáson elmondták a cél az, hogy a takarmánytermesztés minden folyamatát - a termesztéstől az etetésig - megfelelően gépesítsék, nagyteljesítményű célgépekkel. a mezőgazdasági gépkísérleti intézet éppen ezért az ország számos nagyüzemével, valamint az ikr gazdaságokkal közösen sokféle külföldi gépet próbál ki a gyakorlatban azzal a céllal, hogy a legjobbak beszerzéséhez „zöld utat”, biztosítsanak.

a bemutatón részt vevő mintegy háromszáz szakember munka közben láthatta a legújabb, eddig legjobban bevált gépeket. többek között megismerhették az ndk gyártmányú rendrevágóval, az angol rendfeszítő bálázóval, az amerikai göngyölve bálázóval, valamint a különböző szecsakázó, silózó gépekkel. /mti/

bb.32. gumikonténerben a péti műtrágya

vid/kz/ra cz

1977. augusztus 17.

a mezőgazdaság és az ipar közös gondja évek óta a műtrágyák és a növényvédőszer szállítása, csomagolása és tárolása. hazánk legnagyobb műtrágya gyára, a péti nitrogénművek, igen nagy erőfeszítéseket tett a korszerű szállítás megvalósítására. ennek érdekében együttműködés jött létre a nitrogénművek, a taurus gumipari vállalat és a mezőfalvi mezőgazdasági kombinát között. a gumipari vállalat szállítja a kísérletekhez a 870-880 kg vegyi anyag tárolására alkalmas gumikonténereket, ezek töltése, ürítése, rakodása igen gyors, könnyű, kisebb daruval megoldható. egy-egy ilyen konténer 100 töltést bír el. a másik két kísérletező partner a nitrogénművek és a mezőgazdasági kombinát a gyakorlatban próbálja ki a gumikonténert. /mti/

bb.34. középiskolások ismerkednek a keszthelyi egyetemmel

vid/ra cz

1977. augusztus 17.

szerdán az ország különböző településeiről 46 középiskolás érkezett a keszthelyi agrártudományi egyetemre, azzal a céllal, hogy megismerje annak az intézménynek a munkáját, oktatási rendszerét, amelyben tanulmányaikat folytatni kívánják. az egyetem vezetői is arra törekednek, hogy minél több fizikai dolgozó gyermeke kerüljön az agrársokoktatási intézménybe. ezért az egyetem oktatói és a felsőbb évfolyamok hallgatói kapcsolat-rendszert dolgoztak ki az intézmény és a jövőbeni hallgatók között. /folyt.köv./

16.00/ra

-28-

bb.34. / középiskolások ... folyt./ra

a szerdán keszthelyre érkezett munkás-paraszt származású fiatalok a középiskola második osztályát fejezték be és három napon keresztül tanárok és egyetemi hallgatók vezetésével ismerkednek a különböző tanszékekkel, az egyetem intézményeivel, a város történelmi, művelődési, idegenforgalmi nevezetességeivel. ezenkívül tájékoztatót kapnak a keszthelyi agrártudományi egyetem mezőgazdaságtudományi karán folyó növényvédő üzemmérnök, agrárkémikus és általános agrár-mérnök képzésről. megismerik azokat a tudományterületeket, tantárgyakat, amelyek az egyes szakok elsajátításához szükségesek. ezzel is elősegítik, hogy a résztvevő fiatalok az érdeklődésüknek jobban megfelelő szak elvégzésére, illetve a sikeres felvételi vizsgára készüljenek fel. /mti/

bb.35. felavatták a tit planetáriumát

t/ug/gg/br/ra cz

1977. augusztus 17.

szerdán a népligetben ünnepélyes keretek között avatták fel a tit nagy planetáriumát. az ünnepségen megjelent aczél györgy, a minisztertanács elnökhelyettese, pozsgay imre kulturális miniszter, katona imre, a budapesti pártbizottság első titkára, gosztonyi jános, oktatási államtitkár, ott volt gerhard reinert, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete is.

x x x

a planetáriumot a nagyközönség augusztus 20-tól látogathatja. a modern, kör alakú előadtóteremben kényelmes fotelekből nézhetik a látogatók a csillagos égnak a 23 méteres átmérőjű kupolára vetített képét. a planetáriumi vetítő és mozgó műszer, - amelyet az ndk-beli zeiss gyártól vásároltak - mintegy öt méter magasba nyúlik, két és fél tonna súlyú, több tengely körül forog, s körünk egyik leg-tökéletesebb audio-vizuális eszköze. a kupola belső részén több mint 50 millió, 1.3 milliméter átmérőjű kis nyílás látható, amelyek mögött hangelnyelő réteg helyezkedik el.

szerda kivételével minden este 18 órakor tekinthető meg az utazás térben és időben című műsor. ebben a tér és az idő végtelen mélységei felé tartó képzeletbeli utazásra hívják a tit munkatársai a planetárium vendégeit. bemutatják a csillagos ég látványosságait, ismertetik az égi tájékozódás főbb csillagképeit és a déli éggömb számunka ismeretlen égitesteit.

/folyt.köv./

16.10/ra

-29-

bb.35. / felavatták ... folyt./ra

a hazánk csillagos égboltja című műsor - szintén szerda kivételével - 9, 11, és 15.30-kor kezdődik. ebben az aznapi csillagos égbolttal, a csillagképekkel ismerkedhetnek meg a látogatók és tudományos magyarázatokat hallhatnak róluk. október 3-tól a tanév végéig a délelőtti előadásokat kizárólag az iskolásoknak tartják. az általános és középiskolai tankönyvek csillagászati vonatkozású fejezeteihez szorosán kapcsolódnak ilyen témakörök, mint a naprendszer, földünk mozgásai, a hold és mozgásai, a nap és a csillagok.

a látogatókat arra kérik a planetárium vezetői, hogy az előadások előtt legalább 20 perccel előbb érkezzenek, mivel szemük így hozzászokhat a bemutatóterem sötétségéhez és ezáltal a látnivaló még élményszerűbbé válik./mti/

..-

bb.36. elfogadták a békásmegyeri szenny-és csapadékviz-átemelő telep beruházási programját - a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának ülése

t/km/fe/br/ra cz

1977. augusztus 17.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága szerdai ülésén jóváhagyta a békásmegyeri szenny-és csapadék-viz-átemelő telep beruházási programját. tárgyalta a levegőtisztaság-védelemmel kapcsolatos beruházásokhoz adandó segítségről, tájékoztatót hallgatott meg az engedély nélküli építkezések helyzetéről, s utcaelnevezési és utca névváltoztatási javaslatokról döntött.

az ötödik ötéves tervben 11,753 lakás épül a békásmegyeri lakótelepen. teljes kiépítése 1981 végére várható, s addig összesen 14000 lakásba költözhetnek be.

/folyt.köv./

16.35/ra

16.17.00

-30-

bb.36. - elfogadták ... folyt./ra

a békásmegyeri lakótelep szennyvizének tisztítását a palota-szigeten építendő északbudapesti szennyvíztisztító telep végzi majd. a palota-szigetre a iii.kerületi munkácsy úton épülő átemelő telep továbbítja majd a szennyvizet, valamint a hegyekből lefolyó csapadékot. e szivattyútelep feladta lesz a békásmegyeri, csillaghegyi régi lakóterületek valamint budakalász szennyvizének átemelése is. a palota-szigeti tisztítótelep és a hozzá vezető továbbítórendszer elkészültéig az átemelőtelep-mechanikai tisztítás után átmenetileg a dunába továbbítja a szennyvizet.

az elfogadott program szerint a beruházási költség 248 millió forint lesz. az átemelőtelep 1983 végén kezd üzemelni.

a levegőtisztaság-védelemi beruházások támogatásával kapcsolatosan benyújtott pályázatok alapján a csepel művek acélművének 2.5 millió forintot adnak portalanító berendezések beépítéséhez és más korszerű porelválasztó rendszer kialakításához. a ii.kerületi ingatlankezelő vállalat, a dózsa művelődési ház és az építőipari szolgáltató vállalat is több millió forinthoz jut levegőtisztítási beruházásokhoz.

az 1977. június 30-i állapot szerint a fővárosban 1111-gyel nőtt - tavaly év vége óta - a nyilvántartott engedély nélküli építkezések száma. ugyanebben az időszakban 1,28 millió forinttal több építésrendészeti bírságot szabtak ki. az előző évek gyakorlatát követve az idén május 27-én tartották meg - a rendőrséggel közösen - a hétvégi építésrendészeti ellenőrzést. összesen 1928 építkezésen jártak az ellenőrök, s 33 helyen állapították meg, hogy engedély nélkül építettek lakóépületet, s 244 egyéb épületet huztak fel az építéshez szükséges okiratok nélkül.

megállapították, hogy az állampolgári fegyelem tovább szilárdult, de változatlanul megkülönböztetett figyelmet kell fordítani az engedély nélküli építkezések megelőzésére.

utcák elnevezése, illetve névváltoztatásával kapcsolatban egyebek közt elfogadta a végrehajtó bizottság, hogy a xii.kerületben a diósároktól a csipke ut, galgóczy utca, susogó utca és a városkúti ut kereszteződéséig terjedő névtelen közt városkúti köznek, a xvi.kerületben a körvasútsor 31. és 32. számú épületeknél kialakult névtelen teret tavorózsa térnek, a xvi.kerületben a varga józsef utca, tavorózsa utca és a szalmarózsa utca között kialakult névtelen teret szalmarózsa térnek, s ugyan ebben a kerületben a varga józsef utca és a nefelejcs utca között kialakult névtelen utcát mályvarózsa utcának nevezzék el.

/folyt.köv./

16.45/ra

16.17.00

-31-

bb.36. / elfogadták ... 2.folyt./ra

a ii.kerületi mátyás király utcát dutka ákos utcára, a vi.kerületi kis jános utcát szalmás piroska utcára, a xii.kerületi hajnalka utcának egy-egy szakaszát pedig öröm, illetve ámor utcára változtatták meg. a xvi.kerületben több utca neve is megváltozott, új nevek: nagyicce sor, talpfa köz, veres péter ut, kányavár utca, kenéz utca, homokdomb utca, fahéj utca, bács utca. a xx.kerületben a dózsa györgy ut új neve hel-sinki ut./mti/

--

bb 37. ifjúsági georgikon napok keszthelyen - agráregyetemi hallgatók nemzetközi találkozója

vid/kz-ju -cz

1977. augusztus 17.

a keszthelyi agrártudományi egyetem disztermében szerdán megkezdődtek a iii. ifjúsági georgikon napok. az agrár egyetemisták nemzetközi találkozója európa tíz országából - angliából, bulgáriából, csehszlovákiából, jugoszláviából, az ndk-ból, az nszk-ból, lengyelországból, romániából, a szovjetunióból - valamint hazánk kilenc egyeteméről csaknem száz küldött érkezett. az idei ifjúsági georgikon napok fő témája a centralizáció és a specializáció hatása a mezőgazdasági termelésre. a résztvevők kicserélik ezzel kapcsolatos tapasztalataikat, s megvitatják, hogy e témakörben milyen feladatok állnak az agrár egyetemisták és az ifjúsági szervezetek előtt. a fiatalok a szakmai tanácskozások mellett ellátogatnak a bábolnai mezőgazdasági kombinátba és megismerkednek a budapesti kertészeti egyetem munkájával. /mti/

--

bb 38. új turista szálló jászberényben

vid/kz-ju la

1977. augusztus 17.

jászberényben szerdán átadták rendeltetésének a város központjában épült hatvanhat ágyas turista szállót. a kétszintes épületben 2-3 ágyas fürdőszobás lakrészek vannak, két tágas erkélye pedig a zagyva-partra néz. jászberény második új szállodája augusztus 20-án várja az első vendégeket. /mti/

--

17.05/ju

- 32 -

bb 39. ex libris és canna kiállítás debrecenben

vid-ju la

1977. augusztus 17.

az augusztus 20-1 virágkarneválhoz kapcsolódó két kiállítást nyitottak meg szerdán debrecenben. a pedagógusok debreceni művelődési házában virágok az ex libriseken címmel nyitottak meg kiállítást.

pallagon a kertészeti kutató intézet telepén canna bemutatót rendeztek. egy hektáros területen pallagon nemesített és természet 15 fajtát tekinthetnek meg a látogatók. /mti/

--

bb 40.. a mahart közli,

pá-ju ie la

1977. augusztus 17.

hogy augusztus 20-án a budapesti menetrend szerinti sétahajójáratok - a 20 órás járat kivételével - elmaradnak. a 10 órai esztergomi járat a vígadó tér helyett - a vízbemutató miatt - a bem-józsef térről indul. /mti/

--

bb 41. biszku béla beszéde

km/fe-ju bc la

1977. augusztus 17.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk biszku bélának a második szovjet-magyar ifjúsági barátságfesztivál küldötteit bucsuztató nagygyűlésen elhangzó beszédét. keretet később adunk, az anyag feloldásig e m b a r g ó s !

x x x

/ folyt. köv./

17.12/ju

10/12/15

- 33 -

bb 41. / biszku ... 1. folyt./-ju

az mszmp központi bizottsága nevében köszöntötte a második szovjet-magyar ifjusági barátságfesztivál küldötteit s üdvözölte a fővárosi ifjuságnak a nagygyűlésen részvevő képviselőit.

- a magyar fiatalok küldetésének célja a magyar-szovjet barátság további elmélyítése, ismeretek szerzése, népünk, ifjúságunk munkájának, életének, szocialista építőmunkáinknak bemutatása szovjet földön - hangsúlyozta biszku béla, majd így folytatta:

- népeink sorsa közös, egy uton járunk. a barátságot sok évtizedes harcban szereztük, építjük, vigyázunk rá, mint szemünk fényére. ez pártunk politikájának sarkalatos elve, a magyar népköztársaság, egész dolgozó népünk elemi érdeke.

- a megbonthatatlan szovjet-magyar barátság, amelynek alapja elveink és céljaink azonossága, a fejlett szocializmus, a kommunizmus felépítése, kiállta az idők próbáját és szüntelenül tovább erősödik.

- népeink cselekvő együttműködésének őrzője és folytatója ifjúságunk is. a magyar fiatalok ezrei szereznek diplomát szovjet egyetemeken, főiskolákon, miközben megismerkednek a szovjetunióval, a szovjet nép multjával, jelenével, kulturájával. magyar fiatalok dolgoznak az uszty-ílimeszk-i fáiipari kombinát és az orenburgi gázvezeték építésén, ahol kiemelkedő munkasikeret érnek el, és tartós, életre szóló barátságot kötnek szovjet munkásokkal, mérnökökkel, idősökkel, fiatalokkal. a sport, a turisztika, a kulturális tevékenység ezer szállal köti össze a két nép ifjúságát.

- önök, akik most a szovjetunióba utaznak, olyan államba látogatnak, amely fennállása óta töretlenül harcol a békéért, a társadalmi haladásért, az emberiség boldog jövőjéért, a világ minden haladó emberével együtt a háboru nélküli világot.

- minden békeszerető embernek küzdenie, dolgoznia kell azért, hogy meghiúsuljanak a neutronbomba kiagyalóinak és más pusztító fegyvereket gyártó monopolizációs köröknek gáncsvetése, mindazoké, akik fékezni igyekeznek a haladó emberiség törekvéseit és háborus tűzbe akarják taszítani a világot, akik makacsul azon mesterkednek, hogy gyengüljön a szocialista országok és más, a kapitalista országokban harcoló antiimperialista erők egysége, a nemzeti függetlenségükért küzdők összefogása.

/ folyt. köv./

17.25/ju

10/18/77

- 34 -

bb 41. / biszku ... 2. folyt./-ju

- ezért van napjainkban különös jelentősége a szocialista országok testvéri összefogásának, nemzetközi munkásszolidaritásnak, a békés egymás mellett élésért, a háborus válsággócok felszámolásáért folytatott állhatatos harcnak. ennek érdekében válllvetve küzdünk a szovjet néppel a békeszerető erők egységéért, cselekvő összefogásáért.

ezután arról szólt, hogy népünk méltóan készül a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulójának megünneplésére. ezt fejezi ki a csepel művek dolgozói által kezdeményezett jubileumi munkaverseny is, amely hazánkban tömegmozgalommá terebélyesedett, s a szovjetunióban és más szocialista országokban is széles visszhangra talált a dolgozók körében. a magyar nép, benne az ifjúság tettekkel, új alkotásokkal, új termelési eredményekkel nyilvánítja ki érzelmeit, szocialista hazafiságát, internacionalizmusát, a nagy októberi szocialista forradalom világtörténelmi jelentőségének megbecsülését, a szovjet nép eredményeinek elismerését. az októberi forradalom eszméinek, céljainak következetes megvalósulása jól szolgálja nemzeti érdekeinket, a szocializmus építését hazánkban, erősíti a béke és a társadalmi haladás ügyét az egész világon.

befejezésül arra kérte a magyar ifjúság küldötteit, hogy vigyék magukkal a szocializmust építő magyar nép forró testvéri üdvözlését a kommunizmust építő szovjet népnek. biztosítsák szovjet barátainkat arról, hogy a magyar nép, a magyar ifjúság tetteivel tesz hitet a két nép testvéri barátsága és a közös ügy, a szocializmus, a kommunizmus, a proletár-internationalizmus és a tartós béke mellett. /mti/

..-

bb 42. maróthy lászló beszéde

km/fe-ju bc la

1977. augusztus 17.

az alábbiakban rendelkezésre bocsátjuk maróthy lászlónak a második szovjet-magyar ifjusági barátságfesztivál küldötteinek nagygyűlésén elhangzó beszédét. keretet később adunk. az anyag feloldásig e m b a r g ó s !

x x x

/ folyt. köv./

17.30/ju

10/18/77

- 35 -

bb 42. / maróthy ... 1. folyt./-ju

maróthy lászló a második szovjet-magyar ifjusági barátság fesztiválra indulók nevében köszönetet mondott a párt bizalmáért, amellyel utra bocsátotta a küldöttséget, majd így folytatta:

- két évvel ezelőtt ebben a tereben jelentettük be, hogy meghívást kaptunk a szovjetunióba, a második barátságfesztiválra. most itt vannak utrakészen azok, akik társaik bizalmából magukra ölthették a magyar delegáció egyenruháját.

- jelentjük pártunknak, népünknek, ifju társainknak, a kisz tagságának, hogy küldöttségünk valamennyi tagja a munkában, a tanulásban és a haza védelmére való felkészülésben tanúsított példás helytállással, a közösségért végzett munkájával érdemelte ki a részvétel jogát. a szocialista munkaverseny élenjárói, a tanulmányi versenyek helyezettei, néphadseregünk kiváló katonái, jeles fiatal művészek, élsportolók és olimpiai hajnokok, kiváló kisz aktivisták küldöttségünk tagjai. ők kapják feladatuk, hogy vigyék magukkal népünk és ifjuságunk meleg, testvéri jókívánságait a szovjetunió népeinek és fiatalosságának. meggyőződésünk, hogy a magyar ifjuság méltó képviselői kelnek utra. ezért azt reméljük, küldetésük egyetértésre és támogatásra talál népünk és ifjuságunk körében.

ezt követően a kisz kb első titkára köszöntötte a delegációval utazó fesztiváli diszvendégeket, akik jelenlétükkel is bizonyítják, hogy magyarországon, népünk minden generációja, a kommunisták három nemzedéke jó egyetértésben, egymást segítve, támogatva munkálkodik pártunk politikájának valóra váltásán.

a fesztivál programjáról szólva elmondotta:

- a fesztivál fórumán helyet kap a komoly szó, a társadalom előtt álló teendők boncolgatása. de helye lesz a dalnak, a táncnak, a vidám szórakozásnak is. a leningrádi konferencia tanácskozásain szovjet barátainkkal együtt keressük majd országaink előrehaladásának és a további közös feladatoknak a formáit. megvitátjuk gazdasági, ideológiai, kulturális és nemzetközi tevékenységünk tapasztalatait, a tömegsport és a turizmus fejlesztésének lehetőségeit és módszereit. különféle rendezvényeken kifejezésre juttatjuk népeink és ifjuságunk internacionalista szolidaritását a világ haladó erőinek harcával. fiatal szakmunkásaink vetélkedőkön mérik össze tudásukat, köztük a kohászat, a gépkocsivezetés mesterei, a fodrászat, és nem utolsósorban a magyar konyha ifju művészei is.

/ folyt. köv./

17.37/ju

- 36 -

bb 42. / maróthy ... 2. folyt./-ju

külön öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy a második szovjet-magyar ifjusági barátságfesztivál központi eseményeinek - alig két hónappal a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója előtt - éppen a forradalom városa, leningrád ad otthont. felkészültünk arra, hogy a nagy október és a magyar tanácsköztársaság mai örökösei együtt tisztelegjenek lenin emléke előtt, a világ első győztes szocialista forradalmát megvívó munkások, parasztok, katonák és a harcaikból részt vállaló magyar internacionalisták emléke előtt. ők vetették meg a magyar-szovjet barátság megingathatatlan alapját, amely tovább erősödött a hitleri fasizmus felett aratott történelmi győzelemmel, hazánk felszabadításával. e barátság azóta is mélyül és gyarapszik a közös cél, a szocializmus, a kommunizmus eléréseért folytatott harcban és munkában.

- igérjük, hogy méltók leszünk a bizalomra, s mindent megteszünk a történelmi magyar-szovjet barátság ápolásáért - mondotta befejezésül maróthy lászló. /mti/

..-

bb 44. uttörők tábora az októberi forradalom jegyében

i da-j u bc la

1977. augusztus 17.

„mindenki ujakra készül,, elnevezéssel kezdődik táborozás augusztus 18-án csillebércen. a táborba érkező uttörő művészeti csoportok, irodalmi színpadok, éneklő rajok, kamarakórusok, zenekarok és képzőművészeti körök felkészülnek a nagy októberi szocialista forradalom közelgő ünnepére. az évforduló alkalmából különböző modelleket készítenek, amelyeket az ősz végén az uttörő szövetség eljuttat a csapatokhoz. /mti/

..-

17.45/ju

10/18/77

- 37 -

bb.43. dokumentumfilm a csepel művekről

t/sz/kné/ie/ra la

1977. augusztus 18.

háromrészes dokumentumfilm készült a mafilm stúdióban a csepel vas-és fémművekről. A filmet szerdán mutatták be. a gyárban, alapításának 85. évfordulója alkalmából.

a film első része archiv filmkockákkal, eredeti fényképes dokumentumokkal mutatja be a csepeli munkásmozgalom történetét, az 1919-es csepeli munkástanács egykori vezetőivel, volt vöröskatonákkal készített riportokban állít emléket a csepeli munkások felszabadulás előtti harcainak, a munkásmozgalom mártírjainak. a dokumentumfilm második és harmadik része a mai csepelt ábrázolja, a nagyvállalat munkájával, gyártmányaival, fejlesztési terveivel ismerteti meg a nézőt, bepillantást nyújtva egy-egy csepeli család élet-és munkakörülményeibe is. a filmet timár istván, szücs istván és knoll istván rendezte.

soltész istván vezérigazgató köszöntötte a film bemutatóján résztvevő többszáz csepeli dolgozót. és a vendégeket, akik között ott volt király andrásné, az mszmp budapesti bizottságának titkára, s axxi. kerület párt-és társadalmi vezetői, valamint a szocialista országok nagykövetségeinek vezető munkatársai és a budapesten működő kulturális központok vezetői.

soltész istván emlékeztetett arra, hogy a nagy októberi szocialista forradalom 60. évfordulója tiszteletére indított munkaverseny első eredményeit már a film is ismerteti. a nagyvállalat kollektívája az eddig eltelt hét hónapban teljesítette vállalásait, az egész évre tervezett egymilliárd forint értékű szovjet export gyártmányok 80 százalékát elkészítették és átadták a vállalat határidőben, jó minőségben. a verseny eredményeként több tízmillió forint értékű alapanyagot és energiát takarítottak meg.

a vezérigazgató bejelentette, hogy a csepel vas-és fémművek, valamint a kerület más gyárai elhatározták: október 22-én, szombaton az októberi forradalom tiszteletére kommunista műszakot szerveznek, amelynek bérét a szociális létesítmények, elsősorban a gyermekintézmények korszerűsítésére és bővítésére fordítják. októberben és novemberben a csepel vas-és fémművekben különböző programok lesznek a jubileum alkalmából. meg szervezik a szocialista brigádvezetők tanácskozását, ahol értékelik a munkaverseny eredményeit, november 18-án pedig a csepeli munkásokonban internacionalista estet tartanak./mti/

.-.

17.50/ra

-38-

bb.45. nagygyűlésen bucsuztatták a ii.szovjet-magyar ifjúsági barátság-fesztivál küldötteit

t/dg/km/kné/br/ra la

1977. augusztus 17.

többezer budapesti fiatal bucsuztatta ünnepélyes külsőségek között szerda este a sportcsarnokban a ii.szovjet-magyar ifjúsági barátság-fesztiválra leningrádba utazó magyar delegációt. a nagygyűlés színhelye fesztivál-hangulatot árasztott: a magyar-szovjet barátságot éltető feliratok, a kisz és a lenini komszomol, valamint a fesztivál jelvényei díszítették a termet. percekig ütemesen zúgott a taps, a kisz-kisz-komszomol, a druzsba-barátság kiáltás, amikor megérkeztek a kék-szürke formaruhába öltözött küldöttek. a magyar ifjúságot 900 fiatal képviseli a fesztiválon: a mozgalmi és a szakmai munkában, a tanulásban, a haza védelmében, a kulturális, a tudományos tevékenységben, a sportban élenjárók. énekszó, taps köszöntötte a nagygyűlés elnökségének tagjait, köztük biszku bélát, az mszmp központi bizottságának titkárát, és maróthy lászlót, a kisz kb első titkárát, az mszmp politikai bizottságának tagjait, katona imrét, budapesti pártbizottság első titkárát. ugyancsak az elnökségben foglaltak helyet a delegáció diszvendégei. a küldöttséggel utazik a ii.szovjet-magyar ifjúsági barátság-fesztiválra uszta gyula, a magyar partizan szövetség főtitkára, pál lenárd akadémikus, pothornik józsef és nagy jenő, a munkásmozgalom régi harcosa, veszprémi istván tatabányai vájár, szocialista brigádvezető és gyurkó lászló író, országgyűlési képviselő.

jelen volt az ünnepélyes bucsuztatáson marjai józsef, hazánk moszkvai nagykövete, valamint v.j.pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

cs.németh lajos - aki szintén a delegáció tagja - elszavalta nagy lászló tűz című versét, majd hámosi csaba, a kisz budapesti bizottságának első titkára köszöntötte a nagygyűlés résztvevőit. ezt követően biszku béla emelkedett szólásra.

biszku béla beszédét mai bb.41.számú kiadásunkban közöljük. az embargót

f e l o l d j u k .

/folyt.köv./

18.00/ra

-39-

bb.46. tótkomlós néprajzból - kiállítás a néprajzi muzeumban

t/me/gk/br/ra la

1977. augusztus 17.

tótkomlós szlovák lakosságának népművészetét ismerteti meg az érdeklődőkkel a néprajzi muzeumban szerdán megnyitott kiállítás. a ritka néprajzi magángyűjteményeket bemutató „rejtett kincsek” kiállításorozat negyedik részeként rendezték meg a kiállítást, amely koppány jános tótkomlói evangélikus lelkész gazdag gyűjteményébe nyújt betekintést. a kiállított mintegy 100 tárgy: festett butorok, faragott használati eszközök, szőttesek, cserépedények az utóbbi 150 évben készültek.

az október végéig látható tárlaton a néprajzi muzeum gyűjteményéből válogatott fotódokumentumok segítségével bemutatják a tótkomlói tájházat, a hagyományos lakásbelsőt, amely ma már csak idős emberek otthonában található meg./mti/

-. -

bb.45. / nagygyűlésen1.folyt./t/km/pá/br-ra la

a kisp központi művészegyüttes énekkarának énekszáma után nagy nő szólt a fiatalokhoz. hangsúlyozta, hogy a magyar és a szovjet emberek közötti barátság a régmúltban gyökerezik: e megbízhatatlan barátság további gazdagítását kívánta a fesztivál minden résztvevőjének.

ismét „delegációtag”, a kormorán-együttes adott izelítőt leningrádi műsorából, majd v.k.nazarov, a budapesti szovjet nagykövetség komszomol szervezetének titkára a hazánkban dolgozó és tanuló szovjet komszomolisták nevében üdvözölte a barátság fesztivál magyar résztvevőit: elmondotta: a fesztivál legfőbb szervező ereje maga a barátság volt: az a barátság, amelyet a szovjet és a magyar dolgozók milliói vallanak magukénak. végül azt kívánta, a fesztivál résztvevőinek, érezzék magukat jól abban a városban, amely bölcsője volt a nagy októberi szocialista forradalomnak.

a küldöttséggel utazó beregszászi olga színművész orosz népdalokat adott elő, majd maróthy lászló, a delegáció vezetője beszélt.

maróthy lászló beszédét mai bb.42.számú kiadásunkban közöltük, az embargót

f e l o l d j u k !

/folyt.köv./

18.20/ra

-40-

bb.45. / nagygyűlésen .. 2.folyt./ra

az ünnepi nagygyűlés a divsz induló hangjaival fejeződött be.

x x x

a szerkesztőségek figyelmébe! innen 23.00 órától használható fel!/

a ii.szovjet-magyar ifjúsági barátság-fesztiválon résztvevő magyar delegáció szerdán éjszaka különvonatokon elutazott a szovjetunióba./mti/

-. -

bb.48. hajdu zoltán kiállítása a zichy kastélyban

t/me/kö/br/ra la

1977. augusztus 17.

az óbudai zichy kastélyban szerdán grafikai tárlat nyílt meg, amelyen hajdu zoltán romániai magyar költő és festőművész alkotásait mutatják be. a kiállított 100 színes akvarell két hétig tekinthető meg. a költőművész számos grafikája a veszprémi muzeumban is látható./mti/

-. -

bb.49. időjárásjelentés

ra la

1977. augusztus 17.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 17-én, szerdán este:

melegszik az idő.

várható időjárás csütörtök estig:

változóan felhős idő lesz, elsősorban az éjszakai órákban várható elszórtan kisebb eső. a déli, délnyugati szél napközben főleg a dunántulon élénkül meg. a legmagasabb nappali hőmérséklet 23-28 fok között alakul./mti/

-. -

18.50/ra

-41-

bb.47. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától
18.00 óráig:

ra la

1977. augusztus 17.

17. szabolcsi tárlat /2.sz.jav./
18. győri hűtőház
19. tájékoztató a gyermekintézmények díjának megállapításáról
20. gorsiumi játékok
21. a magyar és a szlovák meteorológiai társaság vándorgyűlése /3.jav./
22. a borsodi tsz-fiatalok találkozója
23. két új agrokémiai társulás
24. magyar és csehszlovák dolgozók felajánlása
25. csákvári napok
26. kerámia-és virágkiállítás győrött
27. nyári kövérlibák
28. megkezdték a termelést a villamosgépgyár tokodi új üzemében
29. áruház alapkövetés/4.jav./
30. központi bérintézkedés az egészségügyben
31. újdonság a győri butorgyárból
32. gumikonténerben a péti műtrágya
33. takarmánybetakarító gépek bemutatója
34. középiskolások ismerkednek a készthelyi egyetemmel
35. tit-planetárium /5.jav./
36. a fővárosi tanács vb ülése
37. ifjúsági georgikon napok
38. új turista szálló jászberényben
39. canna kiállítás debrecenben
40. mahart közlemény
41. biszku béla beszéde
42. martóhy lászló beszéde/6.jav./
43. dokumentumfilm a csepel művekről
44. úttörők tábora
45. nagygyűlésen búcsúztatták a fesztivál résztvevőit
46. tótkomlós néprajzból - kiállítás
47. hirjegyzék /mti/

--

18.55/ra

-42-

Tótkomlós

felhasználható: 20.00 órától!

bb.50. befejeződött az esztergomi nemzetközi gitárfesztivál és
szeminárium

vid/kz/ra la

1977. augusztus 17.

Szerdán az esztergomi bazilikában több ezres közönség előtt lezajlott a két héttel ezelőtt megnyitott nemzetközi gitárfesztivál és szeminárium záróhangversenye. Közönség elé lépett ezuttal az a 130 tagú zenekar is, amelyet a résztvevő 13 ország művészeiből szerveztek. A szakemberek szerint ehhez hasonló zenei produkcióra világviszonylatban is csak két példa van, s azokra is esztergomban, az előző gitárfesztiválok sorában került sor. A nemzetközi együttes a fesztivál első napjától kezdve rendszeresen próbált Szendrey-Karper Lászlónak, a fesztivál művészeti vezetőjének a vezényletével, s így olyan kiválóan összehozott, hogy valóban, egy nyelven, tudta megszólaltatni az előadott műveket. A fesztivál előadásai és szemináriumai a klasszikus gitárzene népszerűsítését szolgálták.

az esztergomi városi tanács vezetői bejelentették, hogy 1979-ben ismét megrendezik a fesztivált és szemináriumot. /mti/

--

bb 51. fogadás az indonéz nagykövetségen

t ug/kné-ju la

1977. augusztus 17.

Iljas Hamzah, az indonéz köztársaság budapesti nagykövete szerdán fogadást adott Indonézia nemzeti ünnepe alkalmából. Részt vett a fogadáson Ábrahám Kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter, Garai Róbert külügyminiszterhelyettes, valamint a politikai, a gazdasági és a kulturális élet több más képviselője. Ott volt a budapestre akkreditált diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. /mti/

--

19.05/ju

- 43 -

Tótkomlós

bb.52. gázrobbanás a kábelaknában

1/ol/pá/ra la

1977. augusztus 17.

Szerdán gázrobbanás történt a XIV. kerület, Nagy Lajos király ut és Mogyoródi ut kereszteződésében. A posta egyik kábelaknájában a távbeszélő kábel javítása közben egyelőre még ki nem derített körülmények között beszivárgott gáz robbant. A robbanás következtében az aknában dolgozó 31 éves juhász György és a 30 éves vadász Ferenc - tárnoki lakosok - súlyos égési sérüléseket szenvedtek. Mindkettőjüket a Kun-utcai kórházba szállították a mentők.

a baleset okának kiderítésére vizsgálat indult. -mti/

bb.53. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 órától zárásig

ra la

1977. augusztus 17.

- 48. hajdu zoltán kiállítása
 - 49. időjárásjelentés
 - 50. befejeződött a nemzetközi gitár-fesztivál
 - 51. indonéz fogadás
 - 52. gázrobbanás
 - 53. hírjegyzék/
- /mti/

- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: bajnok zolt

ügyeletes szerkesztő: koncz antal

szerkesztő: halasi györgy
lakatos erzsébet

21.00/ra

-44-

60.000/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1977. augusztus 18. csütörtök

bb.1. kitüntetések

t/km/fe/br/ra cz

1977. augusztus 18.

rendelkezésre bocsátjuk azoknak a kiváló népművelőknek és népművészeknek a névsorát, akik kitüntetéseiket csütörtökön kapják meg a parlament vadásztermében rendezendő ünnepségen. az anyag feloldásig

embargós,
keretet később adunk...

x x x

/folyt.köv./

- 1 -

10